



Une collection dirigée par
Jean-Luc Caron

Écouter, observer, transcrire

CP

Frédéric Adrie

illustrations de **Gaëlle Berthelet**

© Éditions Retz 2019
ISBN : 978-2-7256-3757-0

Direction éditoriale : Céline Lorcher
Édition : Marine Estève
Mise en page : Françoise Nolibois
Corrections : Christel Desmaris
Réalisation du CD-Rom : Studit



Cet ouvrage suit l'orthographe recommandée par les rectifications de 1990 et les programmes scolaires.
Voir le site <http://www.orthographe-recommandee.info> et son miniguide d'information.

SOMMAIRE

- **Présentation des ressources numériques** 4
- **Guide pédagogique** 5
- **Répertoire des mots travaillés** 7
- **Les fiches** 8

	Fiches	Graphèmes	API
C O N S O N N E S	1	p / b	p / b
	2	t / d	t / d
	3	b / d	b / d
	4	c / qu / k / g / gu	k / g
	5	f / ph / v	f / v
	6	s / ss / c / ç / z	s / z
	7	ch / j / g	ʃ / ʒ
	8	m / n / gn	m / n / ɲ
	9	l / r	l / R
V O Y E L L E S	10	ou / u	u / y
	11	ou / o / au / eau	u / ɔ / o
	12	on / om / o / eau	ɔ̃ / ɔ / o
	13	an / am / on	ɑ̃ / ɔ̃
	14	a / an / am / en	a / ɑ̃
	15	é / è / ai / ei / e / ê	e / ε
	16	u / eu / œu	y / ø / œ
D É F I	D1	p / b / t / d / c / cc / k / g / gg	p / b / t / d / k / g
	D2	f / v / s / c / z / ch / j / g	f / v / s / z / ʃ / ʒ
	D3	m / n / gn / l / r	m / n / ɲ / l / R
	D4	i / é / è	i / e / ε
	D5	ou / o / eau	y / o / ɔ
	D6	an / on / am / in	ɑ̃ / ɔ̃ / ɛ̃
	D7	u / eu	y / ø / œ

- **Étiquettes graphèmes à photocopier et à découper** 63
- **Cartes image-mot à photocopier et à découper** 69

AVANT-PROPOS

Transcrire, c'est d'une certaine manière rendre visible l'invisible : associer des signes graphiques à des signes phoniques, les restituer dans un ordre précis en les groupant en mots et ainsi transformer tout message oral en message écrit. Une tâche complexe à laquelle l'enfant qui entre au CP va pourtant être confronté.

Cet apprentissage nécessite **temps**, **entraînement** et **progressivité**. Pour travailler et automatiser la transcription, nous faisons le choix de nous limiter au mot hors de tout contexte. Le mot, unité syntaxique de base dans toute phrase, est suffisamment perceptible et identifiable par l'élève de CP pour constituer un matériau pertinent et cohérent dans les premiers temps de l'apprentissage de la transcription.

OBJECTIFS

Ce fichier a pour but de travailler les correspondances entre phonèmes et graphèmes et de pallier dans le même temps **trois problèmes récurrents** lors de la transcription :

- la **confusion** entre phonèmes voisins (/m/ et /n/ lieu d'articulation, /p/ et /b/ caractère sourd/sonore, /u/ et /o/ degré d'aperture) ;
- la **restitution désordonnée** des phonèmes perçus (savoir que « l'ordre des sons nous donne l'ordre des lettres ») ;
- l'**oubli** de la transcription de phonèmes dès lors que le mot s'allonge (2 et 3 syllabes) et que la syllabe se complexifie (structure **CCV** « **pli** », **CVC** « **four** », **CCVC** « **stop** »).

CONTENU

Ce fichier propose à l'enseignant(e) de CP et à ses élèves des exercices de transcription et/ou d'écriture de mots faisant, en principe, partie du lexique d'un enfant de 6 ans, ou les aidant à les acquérir si besoin. Il est axé sur l'opposition entre phonèmes voisins pour développer et renforcer chez l'apprenti « transcripteur » sa capacité à mieux les discriminer (voir, dans le sommaire, les 16 groupes d'opposition). Les discriminations fines « a »/« â » (patte/pâte) et « in »/« un » (brin/brun) ne nous paraissent pas indispensables car, d'une part, elles sont difficiles à percevoir pour des élèves de CP et, d'autre part, ces deux oppositions – même si elles sont toujours mentionnées dans les dictionnaires – tendent à disparaître dans la pratique.

Nous avons voulu que ce fichier soit adapté à la réalité d'une classe de CP, c'est-à-dire qu'il prenne en compte l'hétérogénéité des acquis des élèves à tout moment de l'année tout en proposant des exercices réalisables en autonomie. Pour cela les exercices présentés sous forme de fiches (48 au total) intègrent **une triple progressivité**.

La première se fait dans la « matière » que l'on met à disposition des élèves :

- d'abord les **syllabes** (plus aisément perceptibles) qui serviront à reconstituer les mots dans les fiches étiquetées « **S** » ;
- puis les **graphies** (lettres seules, digrammes et trigrammes) dans les fiches étiquetées « **G** » ;
- et enfin les **lettres** présentées isolément dans les fiches étiquetées « **L** ».

La deuxième forme de progressivité se fait, pour chacune des fiches, dans le **nombre de syllabes** et dans la **complexification de la structure de la syllabe**.

La troisième, enfin, se fait dans l'**ajout de syllabes, de graphies ou de lettres intruses** qui oblige à davantage de discernement et d'attention.

De plus, des fiches « défi », au nombre de **7**, permettent aux élèves les plus performants de mettre à l'épreuve leurs savoir-faire. Elles rassemblent chacune les trois formes d'exercices (S, G, L) et portent sur des groupes de consonnes ou de voyelles (voir sommaire).

UTILISATION

Conçu pour pouvoir être utilisé en autonomie dans la classe, ce fichier peut s'adresser à différents publics :

- l'ensemble de la classe ;
- un petit groupe d'élèves de la classe en difficulté ;
- un petit groupe d'élèves dans un cadre spécifique (APC, RASED, primo-arrivants) ;
- un élève aidé de façon individuelle en orthophonie par exemple.

Comme les fiches de travail sont organisées par groupes de phonèmes voisins, il est préférable de prévoir dans sa progression l'étude de ces phonèmes de manière rapprochée. L'enseignant(e) peut ainsi exploiter le fichier tôt dans l'année.

Le choix de l'écriture cursive a été fait pour ne pas ajouter à la tâche de transcription la connaissance systématique des différentes écritures (scripte, cursive), difficiles à associer pour certaines lettres. Afin de simplifier la compréhension de l'exercice pour l'élève les fiches sont présentées par **graphies**. Le cartouche indique

les graphies étudiées dans les fiches S, G et L. Ainsi la fiche 15 est intitulée « é / è / ai / ei / e / ê » même si « ai » n'est pas étudié dans la fiche 15 G.

LES FICHES DE TRAVAIL

Avant de commencer une fiche, l'enseignant(e) doit s'assurer que toutes les illustrations sont identifiées et bien associées aux mots à transcrire. Ce travail préparatoire peut se faire en phase collective. Il s'agira d'un rappel si tous les mots ont été évoqués lors de l'étude des phonèmes concernés. Pour éviter les approximations, chaque mot devra être oralisé distinctement et répété par les élèves. Il peut leur être demandé d'écrire les mots sur leurs ardoises pour qu'eux-mêmes ou leur enseignant(e) vérifient leurs productions avant d'écrire sur leurs fiches. Il revient à l'enseignant(e) de décider si l'entraînement ou l'entraide et l'échange sont permis ou bien si l'agitation ou l'évaluation où l'autonomie complète est de rigueur. Il y a trois degrés de difficulté par fiche signalés comme suit ♪, ♪♪ et ♪♪♪.

Fiches de travail S

La consigne, toujours la même pour ce type de fiche, est : « Choisis et ordonne les syllabes pour écrire ce mot. » pour les trois degrés de difficulté (une syllabe intruse au minimum). Pour éviter d'éventuelles erreurs de comptage, les élèves sont invités à trouver le nombre de syllabes collectivement en frappant dans les mains ou en comptant sur les doigts. Une fois ce nombre déterminé, les élèves entourent ou colorient la case correspondante (cases numérotées de 1 à 5 sous chaque illustration). Pour chaque syllabe proposée, une aide supplémentaire au déchiffrement est apportée : les digrammes (mo/u) et trigrammes (ba/teau) sont soulignés.

Fiches de travail G

Ce type de fiche propose dans le désordre les graphèmes constituant un mot : lettre seule, digramme, trigramme (m/t/an/eau, pour *manteau* par exemple). Pour les deux premiers degrés de difficulté ♪ et ♪♪, le mot à transcrire est à reconstituer avec les graphèmes proposés (pas de graphèmes intrus, tous doivent être utilisés). La consigne est : « Ordonne les lettres et les groupes de lettres pour écrire le mot correspondant à l'image. » Pour le troisième degré de difficulté ♪♪♪, il y a des graphèmes intrus. La consigne est : « Choisis et ordonne les lettres et les groupes de lettres pour écrire le mot correspondant à l'image. »

Fiches de travail L

Ce type de fiche propose dans le désordre les lettres constituant un mot (*c/c/h/n/o/o*, pour *cochon* par exemple). Pour les deux premiers degrés de difficulté ♪ et ♪♪, le mot à transcrire est à reconstituer avec les lettres proposées (pas de lettres intruses, toutes doivent être utilisées). La consigne est : « Ordonne les lettres pour écrire le mot correspondant à l'image. » Pour le troisième degré de difficulté ♪♪♪, il y a des lettres intruses. La consigne est : « Choisis et ordonne les lettres pour écrire le mot correspondant à l'image. »

Fiches DÉFI

Ces sept fiches reprennent le troisième degré de difficulté des fiches S, G et L, et proposent des syllabes intruses pour le premier degré, des graphèmes intrus pour le deuxième et des lettres intruses pour le troisième. Elles constituent une sorte de fiche bilan pour les élèves ayant réussi les fiches S, G et L. Elles rassemblent et confrontent d'une part les consonnes occlusives (*p/b/t/d/c/k/g/gg*), fricatives (*f/v/s/c/z/ch/j/g*), nasales et liquides (*m/n/gn/l/r*), et d'autre part les voyelles d'avant « non arrondies » (*i/é/è*), d'arrière « arrondies » (*ou/o/eau*), nasales (*an/on/am/in*) et d'avant « arrondies » (*u/eu*).

MATÉRIEL

À la fin du fichier, il est mis à disposition de l'enseignant(e), sous forme d'étiquettes à imprimer et découper, l'ensemble des syllabes, graphèmes et lettres de chaque fiche. Ces étiquettes permettront aux élèves d'effectuer des manipulations s'ils en ont besoin. De la même façon, tous les mots étudiés et leurs illustrations sont fournies à la fin du fichier et sur le CD sous forme de cartes à photocopier et découper. Sur le CD, les cartes sont également fournies en grand format et peuvent être imprimées et découpées pour un affichage en classe afin de favoriser la mémorisation ou la réactivation des sons.

Pour les élèves qui auraient des difficultés à reconstituer le mot à écrire, elles peuvent être placées quelque part dans la classe où ils peuvent les consulter.

De plus, lorsqu'une série de fiches a été réalisée, il est tout à fait envisageable de proposer une sorte de *memory* où les élèves doivent associer le mot écrit et son illustration. Ce jeu présente l'intérêt d'ajouter la fonction « lire » ou « déchiffrer » à celles travaillées dans les fiches à savoir « écouter », « observer » et « transcrire ».

RÉPERTOIRE DES MOTS TRAVAILLÉS

- A** accident, accordéon, aéroport, aigle, ambulance, arbre, ardoise, argent, arrosoir, aspirateur, autoroute, autruche
- B** balai, balançoire, baleine, ballon, bateau, biberon, bidon, bison, bougie, boulanger, boulangère, bourdon, boussole, bucheron, bulldozer, bureau
- C** cadeau, cafetière, calendrier, caméléon, canapé, caneton, carré, cartable, castor, chaise, champignon, chapiteau, chaton, chaussure, cheminée, chevalier, cinquante, citron, cochon, cœur, corbeau, cornichon, couronne, couteau, crocodile, cuisine, cygne
- D** dauphin, dindon, domino, dragon, drapeau
- E** échelle, écureuil, éléphant, escalier, escargot, étoile
- F** fenêtre, fleur, flute, forgeron, fourmi, fraise, framboise, fromage, fusée
- G** gâteau, glace, guêpe, guitare
- H** hélicoptère, hérisson, hibou
- J** jambon, jardinier, jongleur, journal
- K** kangourou
- L** lapin, lavabo, lionceau, lire, louveteau
- M** magicien, maison, manteau, marteau, mécanicien, montagne, mouche, moustachu, mouton, muguet, musicien
- N** niche
- O** oiseau, ordinateur
- P** panda, pansement, pantalon, paquebot, parachute, parasol, perceuse, phoque, piano, pieuvre, poivron, pompier, poubelle, poussin, pyjama
- Q** quarante, quatorze
- R** réfrigérateur, renard, requin, réveil, rhinocéros, robinet, rouleau, ruche
- S** sapin, saxophone, séateur, singe, soleil
- T** tabouret, tambour, tampon, téléphone, toboggan, tondeuse, tortue, tournesol, tournevis, treize, trésor, triangle, trombone, tronçonneuse
- U** usine
- V** vache, vampire, vautour, vélo, ventilateur, violon, voiture, volcan, voleur

Prénom :

Date :

p | b

1 Dis le mot qui correspond à l'image et entoure son nombre de syllabes.

2 Choisis et ordonne les syllabes pour écrire ce mot.



1	2	3	4	5
---	---	---	---	---

pou | bou | hi un



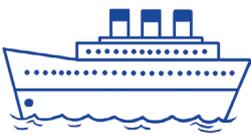
1	2	3	4	5
---	---	---	---	---

be | pe | quê une



1	2	3	4	5
---	---	---	---	---

bi | pi | net | ro un



1	2	3	4	5
---	---	---	---	---

pa | pot
que | ba | bot un



1	2	3	4	5
---	---	---	---	---

pi | bi | ra | as
lo | teur un



1	2	3	4	5
---	---	---	---	---

be | pe | bi | pi
du | ron | la un

Prénom :

Date :

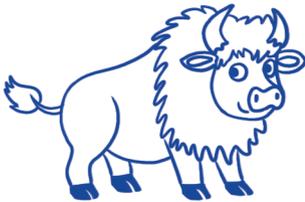
p | b

1 Ordonne les lettres et les groupes de lettres pour écrire le mot correspondant à l'image.



d | p | a | a | n

un



b | i | o | n | i

un

b | i | l | l | i | e
e | l | o | u

une

c | h | i | r | i | t
a | l | a | l | e | u

un

2 Choisis et ordonne les lettres et les groupes de lettres pour écrire le mot correspondant à l'image.

b | c | h | l | p
t | r | a | a | n
é | l | o | u

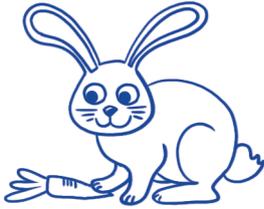
un

b | c | i | g | n
p | r | i | t | a | m
é | l | o | u

un

p | b

1 Ordonne les lettres pour écrire le mot correspondant à l'image.



n | l | p | a | i un



b | i | l | i | n
a | o un



b | i | l | i | r
t | a | a | e un



p | i | l | r
s | a | a | o un

2 Choisis et ordonne les lettres pour écrire le mot correspondant à l'image.



b | i | b | i | n
p | p | r | a
e | i | l | o | u un



b | i | b | i | m | p
p | r | a
e | i | l | o | u un

Prénom :

Date :

t | d

① Dis le mot qui correspond à l'image et entoure son nombre de syllabes.

② Choisis et ordonne les syllabes pour écrire ce mot.



1	2	3	4	5
---	---	---	---	---

mo
don | ton

un



1	2	3	4	5
---	---	---	---	---

ba | deau
teau

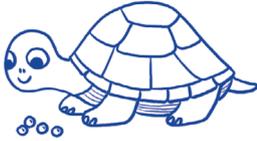
un



1	2	3	4	5
---	---	---	---	---

din | tin
ton | don

un



1	2	3	4	5
---	---	---	---	---

tor | dor
due | tue

une



1	2	3	4	5
---	---	---	---	---

pi | lé | cha
deau | teau

un



1	2	3	4	5
---	---	---	---	---

di | ti | na | or
deur | teur

un

Prénom :

Date :

t | d

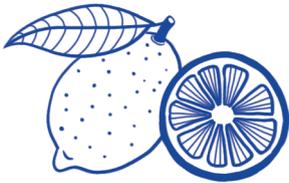
1 Ordonne les lettres et les groupes de lettres pour écrire le mot correspondant à l'image.



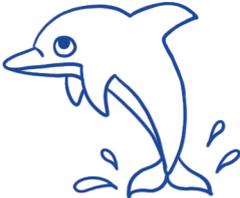
d | p | a | a | n un



m | t | o | n | o | u un



c | r | t | i | o | n un



d | p | h | a | u | i | n un

2 Choisis et ordonne les lettres et les groupes de lettres pour écrire le mot correspondant à l'image.



d | t | g | i | l
r | a | l | é | o | n un



d | l | n | r
s | t | a
e | o | u un

Prénom :

Date :

t | d

1 Ordonne les lettres pour écrire le mot correspondant à l'image.



d | m | p
a | a

un



m | n
t | o | l | o | u

un



d | g | n
r | a | o

un



l | n | r
s | t | e | o
o | u

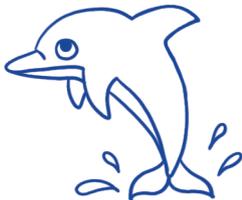
un

2 Choisis et ordonne les lettres pour écrire le mot correspondant à l'image.



d | c | n
n | r | t | a
e | i | o | u

un



d | h
n | p | t | a
é | i | u

un

p | b | t | d | c | cc | k | g | gg

1 Choisis et ordonne les syllabes pour écrire le mot correspondant à l'image.



ti | teur | na

pi | di

deur | or

un



tè | dè | re | li

cop | gob | hé

un

2 Choisis et ordonne les lettres et les groupes de lettres pour écrire le mot correspondant à l'image.



t | d | gg | qu

b | p | an

é | o | o | oi

un



p | b | t | d

cc | g | r | a

é | o | o | n | u

un

3 Choisis et ordonne les lettres pour écrire le mot correspondant à l'image.



k | k | g | g

r | n | a

i | o | o | u | u

un



b | p | t | d

r | r | s | a

a | e | i | o | u

un

Étiquettes graphèmes à photocopier et à découper

1 p | b

S	as	ba	be	bi	bot	bou	du	guê	hi	la
	lo	net	pa	pe	pi	pot	pou	que	ra	ro
	ron	teur								
G	a	a	am	an	b	ch	d	e	e	é
	ê	i	l	ll	oi	on	ou	p	r	s
	t	u	v							
L	a	a	b	b	c	e	i	l	l	m
	n	o	p	p	r	s	t			

2 t | d

S	mou	don	ton	ba	deau	teau	din	tin	don	ton
	due	tue	tor	dor	pi	lé	cha	deur	teur	di
	ti	na	or							
G	a	an	au	c	d	e	é	g	i	in
	l	m	n	o	on	ou	ou	p	ph	r
	s	t								
L	a	a	c	d	e	é	g	h	i	l
	m	n	o	o	o	p	r	s	t	u

3 b | d

S	ba	da	lai	din	bin	don	bon	bra	dra	peau
	be	de	bi	di	ron	bull	dull	bo	do	na
	or	lé	sou	teur	zer					
G	a	an	b	c	cc	d	e	é	eau	et
	f	gg	i	n	o	o	on	ou	r	r
	t									

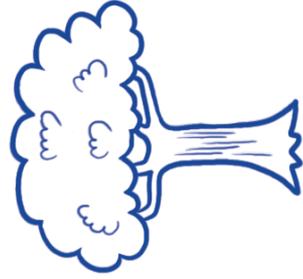
Cartes image-mot à photocopier et à découper



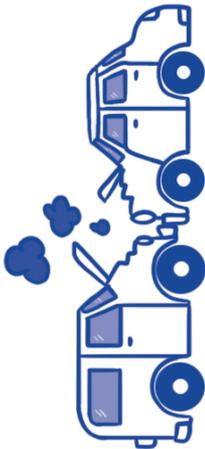
accordéon



aigle



arbre



accident



aéroport



ambulance

